



Massachusetts 2025

Aplikasyon pou Benefis SUN Bucks



Department of
Transitional
Assistance

KIJAN M KAPAB APLIKE POU BENEFIS SUN Bucks

- Aplike anliy nan www.DTACConnect.com
- Pa lapòs nan: **PB - SUN Bucks**
P.O. Box 405
East Boston, MA 02128

SUN Bucks (Summer EBT) se yon nouvo pwogram federal ki bay fanmi nan Massachusetts ki gen timoun nan laj lekòl lajan pou achte manje pandan ete a. Benefis yo se \$120 pou chak timoun pou peryòd ete a. Timoun yo ak fanmi yo ka patisipe alafwa nan SUN Bucks ak Summer Eats!

SUN Bucks se yon pwogram kalifikasyon baze sou revni. Pou konnen si fanmi w ka kalifye pou SUN Bucks 2025, tanpri suiv etap anba yo.

Premyèman, kalkile revni anyèl fwaye w la. Fè si ke ou enkli tout sous revni yo, tankou travay, asistans publik, sipò pou timoun, panson alimantè, panson, retrèt, Social Security, Revni Supplemental Security (SSI), asirans chomaj, benefis pou veteran, ak revni timoun. Itilize revni brit la, anvan tout dediksyon pou taks, asirans, depans medikal, sipò pou timoun, elatriye.

Dezyèmman, idantifye kantite moun total ki nan fwaye w la nan table anba a. Konte tout timoun ak adilt, kit yo se fanmi, kit yo pa fanmi, ki abite nan fwaye w la epi ki pataje revni ak depans yo.

Twazyèmman, suiv flèch ki soti nan kantite moun nan jiska revni brit yo ki kalifye. Si revni fwaye w la nan ranje ki endike pou kantite moun nan fwaye w la, koche kare a epi ranpli fòm nan. Fwaye w la dwe ranpli kondisyon revni yo pou gwosè fwaye w la pou yo ka idantifye kòm kalifye pou SUN Bucks. Pa egzanp, yon fwaye ki gen yon adilt ak de timoun (twa moun total) ak yon revni \$40,000 ta kalifye paske revni yo ant \$0 ak \$45,991.

Gid kalifikasyon nan revni pou aplikasyon yo resevwa anvan 30/6/2025:

Kantite moun nan fwaye a	Si revni fwaye w la nan ranje sa a...	alò, koche bwat sa a.
2 →	\$0 - \$37,814 →	<input type="checkbox"/>
3 →	\$0 - \$47,767 →	<input type="checkbox"/>
4 →	\$0 - \$57,720 →	<input type="checkbox"/>
5 →	\$0 - \$67,673 →	<input type="checkbox"/>
6 →	\$0 - \$77,626 →	<input type="checkbox"/>
7 →	\$0 - \$87,579 →	<input type="checkbox"/>
8 →	\$0 - \$97,532 →	<input type="checkbox"/>

Gid kalifikasyon nan revni pou aplikasyon yo resevwa apre 1/7/2025:

Kantite moun nan fwaye a	Si revni fwaye w la nan ranje sa a...	alò, kache bwat sa a.
2 →	\$0 - \$39,128 →	<input type="checkbox"/>
3 →	\$0 - \$49,303 →	<input type="checkbox"/>
4 →	\$0 - \$59,478 →	<input type="checkbox"/>
5 →	\$0 - \$69,653 →	<input type="checkbox"/>
6 →	\$0 - \$79,828 →	<input type="checkbox"/>
7 →	\$0 - \$90,003 →	<input type="checkbox"/>
8 →	\$0 - \$100,178 →	<input type="checkbox"/>

Si w panse ke fanmi w ta kalifye pou SUN Bucks, tanpri ranpli aplikasyon sa a. Tanpri sonje ke SUN Bucks se pa yon aplikasyon pou repa lekòl gratis oswa a pri redui, epi fòm sa a pa pral gen okenn enpak sou aksè pitit ou a nan manje midi ak manje maten gratis oswa a pri redui si pitit ou a deja gen aksè nan benefis sa yo.

Pou kalifye pou SUN Bucks, yo dwe resevwa aplikasyon yo anvan dènye jou peryòd ete ane lekòl la. Pou plis detay sou peryòd ete a, vizite <http://www.mass.gov/sunbucks>.

Ou pa bezwen ranpli aplikasyon sa a si:

- Ou te resevwa yon avi ki di ke pitit ou a deja apwouve pou repa gratis oswa a pri redui epi/oswa
- Ou te resevwa yon tèks/imel Byenvini nan SUN Bucks ke DTA te voye

Enfòmasyon ke fanmi yo bay nan fòm sa a pral sèlman itilize pou detèmine si yo kalifye pou SUN Bucks 2025 epi yo ka konsève yo pou rezon odit.

Tanpri suiv etap yo ki dekri anba a pou ranpli fòm nan epi retounen li bay **PB-SUN Bucks anvan 1/9/2025**. Si w bezwen asistans pou ranpli nenpòt pati nan fòm nan, tanpri kontakte liy dirèk SUN Bucks la nan 855-425-8770.

Jwenn Plis Fon pou Manje

DTA: Benefis SNAP: Si sa poko fèt, ou ta ka resevwa benefis alimantè SNAP pou ede w achte manje pandan tout ane a! Yon fanmi ki gen 3 moun ka resevwa jiska \$768 pa mwa. Vizite <Mass.gov/SNAP> pou aprann plis epi aplike.

DTA: Benefis Lajan Kach: Si ou gen timoun epi ou pa gen revni oswa ou gen ti kras revni, ou ka kalifye pou benefis ka TAFDC. Vizite <Mass.gov/How-to/Apply-for-TAFDC> pou aprann plis epi aplike.

DESE: Summer Eats pwopuze repa gratis nan zòn yo ki kalifye pou timoun ki gen laj 18 an ak sa yo ki gen mwens ke 18 an pandan mwa ete yo. Repa yo souvan ofri menm kote ak aktivite edikatif ak lwazi yo. Jwenn sit manje yo nan vizite <ProjectBread.org/SummerEats> oswa rele Project Bread FoodSource Hotline lan nan 800-645-8333. Ou ka rele tou FoodSource Hotline lan pou jwenn enfòmasyon sou lòt resous alimantè lokal yo.

WIC: Benefis alimantè mansyèl pou fanmi ki gen timoun ki poko gen 5 an oswa famn ansent. Avèk WIC ou benefisyè tou de yon edikasyon nitrisyonèl gratis, sipò nan bay tete, ak referans nan swen sante ak lòt sèvis. Pou plis enfòmasyon ak pou aplike, ale nan <Mass.gov/WIC> oswa rele 800-942-1007.



Massachusetts 2025

Aplikasyon pou Benefis SUN Bucks



Department of
Transitional
Assistance

SUN Bucks Etap nan Aplikasyon yo:

1. Enfòmasyon sou Aplikan an:
2. Enfòmasyon Kontak
3. Enfòmasyon sou Fwaye
4. Enfòmasyon sou Benefis ak Revni
5. Atestasyon ak Siyati

1. Enfòmasyon sou Aplikan an:

Seksyon sa a pral mande enfòmasyon sou moun k ap soumèt aplikasyon an pou timoun nan (yo). Si yo apwouve li, yon kat SUN Bucks ak tout komunikasyon pral fèt sou non aplikan an. Kat la pral gen benefis pou tout timoun nan laj lekòl ki kalifye nan kay la.

Apwopo Mwen menm (Obligatwa)

Siyati:	Prenon:	Dezyèm Prenon:
Dat Nesans (Jou/Mwa/Ane):	4 Dènye Chif SSN*:	M pa genyen yon SSN*:

**Nan konfòmite ak règleman federal yo, fanmi k ap aplike pou SUN Bucks pa oblige bay SSN yo, (sèlman 4 dènye chif yo) oswa estati sitwayènte yo.*

Ki lang ou prefere pale? (Opsyonèl)

Lang Prefere:

Ki ras ou ak etnisite w? (Opsyonèl)

Ki ras ou?	Ki etnisite w?
<ul style="list-style-type: none"><input type="radio"/> Nwa oswa Afriken Ameriken<input type="radio"/> Endyen Ameriken oswa Natif Alaskan<input type="radio"/> Blan<input type="radio"/> Azyatik<input type="radio"/> Natif Awayen oswa moun nan lòt zile Pasifik yo	<ul style="list-style-type: none"><input type="radio"/> Ispanik oswa Latino<input type="radio"/> Non-Ispanik oswa Latino

2. Enfòmasyon Kontak

Bay yon adrès aktyèl. Si li apwouve, se nan adrès sa a yo pral voye kat SUN Bucks la.

Fè si ke adrès ou toujou aktyèl epi mete ajou Depatman an si li chanje, konsa ou ka resevwa benefis SUN Bucks ou alè.)

Èske fwaye w la sanzabri?		
WI	NON	
Adrès Ri:		
Vil:	Eta:	Kòd Postal:
Èske se adrès postal ou tou?		
WI	NON, mwen itilize yon lòt adrès pou lapòs (<i>ranpli seksyon anba a si ou reponn NON</i>)	
Adrès Postal (si li diferan de adrès fizik la):		
Vil:	Eta:	Kòd Postal:

Benefis SUN Bucks yo disponib pou itilize pandan ete a, kidonk tan pou itilize fon yo limite.

Bay enfòmasyon kontak siplemantè tankou **nimewo telefòn ak adrès imel** ou pral pèmèt DTA kenbe w enfòme sou chak etap nan pwosesis la pa mwayen mesaj tèks ak imel. Pa egzanp, DTA ka voye yon mesaj tèks ba w lè nou voye pa lapòs kat SUN Bucks ou a, lè nou depoze benefis ou yo, lè benefis ou yo pral ekspire.

Ki pi bon nimewo telefòn pou kontakte w?	Èske w ta renmen resevwa mesaj alèt konsènan aplikasyon SUN Bucks ou a?
Ki pi bon adrès imel pou voye notifikasyon ba ou?	Èske w ta renmen resevwa mesaj alèt konsènan aplikasyon SUN Bucks ou a?

3. Enfòmasyon sou Fwaye w la

Nan seksyon sa a, fè si ke ou enkli tout timoun ak adilt, gen lyen fanmi oswa pa, ki abite nan yon sèl kay epi ki pataje revni ak depans yo. Nou pral mande enfòmasyon sou elèv la (yo) ak lòt moun nan kay la. Pa egzanp, manm fanmi, lòt timoun ki pa lekòl, yon patnè ki pa marye ak ou.

3a. Apwopo elèv la (yo) ki nan fwaye w la: (Obligatwa)

Ki dwe ranpli pa paran an/gadyen yo					Ou ka kontakte lekòl elèv la pou enfòmasyon sa yo
Prenon Elèv	Siyati Elèv	Dat Nesans (JJ/MM/YYYY)	Ane	Non Lekòl	SASID* (Identifyan Elèv ke Eta a bay)
					10-
					10-
					10-
					10-
					10-
					10-
					10-
					10-

* SASID la (Identifyan Elèv ke Eta a bay) pa obligatwa, men li pral ede nou jwenn dosye ptit ou a byen vit epi verifye enskripsiyon li nan lekòl la. Sa a se yon nimewo inik 10 chif ki kòmanse ak "10" epi ou ka jwenn li sou kanè oswa relve nòt elèv la.

3b. Apwopo adilt nan fwaye w la:

Tanpri endike tout lòt adilt nan fwaye w la: Si ou se sèl adilt nan fwaye w la, kite seksyon sa a vid. (**Obligatwa**)

Prenon	Siyati	DAT NESANS (JJ/MM/YYYY)	Sèks

4. Enfòmasyon sou Benefis ak Revni

4a. Enfòmasyon sou Benefis:

Si ou menm oswa nenpòt moun nan fwaye w la resevwa **asistans piblik**, tanpri ranpli seksyon sa a. (**Obligatwa**)

Èske gen moun nan fwaye w la ki resevwa benefis SNAP ?	Si wi , bay nimewo ID Ajans lan (<i>ID Ajans ou a se nimewo inik 8 chif ke DTA ba ou pou idantifye dosye w la. Ou ka jwenn li sou avi DTA w yo</i>)
Èske gen moun nan fwaye w la ki resevwa benefis TAFDC ?	Si wi , bay nimewo ID Ajans lan (<i>nimewo ID Ajans ou a se nimewo inik 8 chif ke DTA ba ou pou idantifye dosye w la. Ou ka jwenn li sou avi DTA w yo</i>)
Èske gen moun nan fwaye w la ki resevwa benefis MassHealth ?	Si wi , bay nimewo ID Manm ou a (<i>nimewo ID Manm ou a se nimewo 12 chif ki kòmanse ak '1' ke ou ka jwenn sou kat Manm MassHealth ou a oswa sou avi ke yo voye bay fwaye w la</i>)
Èske gen moun nan fwaye w la ki te resevwa benefis SUN Bucks (Summer EBT) anvan?	Si wi , tanpri bay Nimewo Dosye a (<i>Nimewo Dosye w la se nimewo inik 9 chif ke DTA ba ou pou idantifye dosye SUN Bucks (Summer EBT) w la. Ou ka jwenn li sou tout avi DTA w yo</i>)

4b. Enfòmasyon sou Revni:

Fwaye ki gen yon revni anyèl brit ki egal a oswa pi ba ke 185% Liy Povrete Federal la (FPL) kapab kalifye pou SUN Bucks. Pa egzanp, pou yon fwaye ki gen 4 moun, sa tradui nan \$57,720 oswa mwens nan Ane Lekòl - SY24/25 lan.

Èske yon manm nan fwaye w la (ki enkli ou menm) resevwa nenpòt **revni**? (*Egzanp yo enkli salè, Konpansasyon Chomaj, Sipò pou Timoun, Social Security, SSI, Konpansasyon Travayè, Benefis pou Veteran, Pansyon oswa Revni nan Lwaye*) (**Obligatwa**)

Moun Ki Gen Revni	Kalite Revni	Montan Brit Mansyèl
	<ul style="list-style-type: none"> • Salè 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Travay Endependan 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Lòt: 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Salè 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Travay Endependan 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Lòt: 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Salè 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Travay Endependan 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Lòt: 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Salè 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Travay Endependan 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Lòt: 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Salè 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Travay Endependan 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Lòt: 	

5. Atestasyon ak Siyati

DEPARTMENT OF TRANSITIONAL ASSISTANCE: SUN Bucks

Avi sou Dwa, Responsablite ak Sanksyon

- Avi sa a bay lis dwa ak responsablite pou SUN Bucks.
- Tanpri li paj sa yo epi kenbe yo pou dosye w.
- Enfòme DTA si w gen nenpòt kesyon.

M konprann ke:

- DTA jere pwogram SUN Bucks la nan Massachusetts nan kolaborasyon ak Department of Secondary and Elementary Education (DESE).
- Richard B. Russell National School Lunch Act lan mande pou DTA itilize enfòmasyon ki nan aplikasyon sa a pou detèmine ki moun ki kalifye pou benefis Summer EBT yo.
 - Nan aplike, mwen otorize DTA pou li verifye kalifikasyon m pou benefis, ki enkli jwenn enfòmasyon bò kote lòt ajans etatik oswa federal, otorite lojman lokal yo ak depatman byennèt sosyal andeyò Eta a. Mwen bay ajans sa yo pèmisyon tou pou yo pataje ak DTA enfòmasyon sou kalifikasyon fwaye m pou benefis SUN Bucks.
- DTA ka pataje enfòmasyon sou kalifikasyon m ak pwogram edikasyon, sante ak nitrisyon pou ede yo ofri benefis pwogram yo pou fwaye m nan. Enspektè ak lapolis ka itilize enfòmasyon m yo tou pou fè si ke règleman pwogram yo respekte.
- Nan aplike, mwen otorize DTA pou li jwenn enfòmasyon bò kote epi pataje enfòmasyon sou mwen ak manm nan fwaye m yo ak:
 - DESE pou pitit mwen yo ka jwenn repa gratis nan lekòl.
 - Department of Children and Families (DCF) la pou kowòdone sèvis yo ke DTA ak DCF ofri ansanm, ki enkli enskri pitit mwen an otomatikman nan SUN Bucks si li kalifye.
- Gen kèk timoun ki kalifye pou SUN Bucks san yo pa aplike Tanpri kontakte Eta w la pou jwenn SUN Bucks pou yon timoun ki nan fanmi akèy oswa timoun ki sanzabri, migran oswa ki sove kite lakay yo.
- Mwen gen dwa pou jwenn yon kopi aplikasyon m nan, ki enkli enfòmasyon ke DTA itilize pou deside sou kalifikasyon fwaye m ak montan benefis la. Mwen ka mande DTA pou yon kopi elektwonik aplikasyon ranpli a.

M konprann tou ke:

- bay enfòmasyon ki fo oswa pou twonpe se fwòd,
- defòme oswa kache fè yo pou jwenn benefis SUN Bucks se fwòd,
- yo konsidere fwòd kòm yon Vyolasyon Entansyonèl Pwogram nan (IPV), epi
- si DTA panse ke m te fè fwòd, DTA kapab pran sanksyon sivil ak kriminèl kont mwen tou.

Dwa a yon Entèprèt

M konprann ke:

- Mwen gen dwa pou jwenn yon entèprèt pwofesyonèl gratis ke DTA bay si m prefere komuniké nan yon lang ki pa Angle.
- Si m genyen yon odyans DTA , m ka mande DTA pou ban mwen yon entèprèt pwofesyonèl gratis, oswa si mwen prefere, mwen ka mennen yon moun pou entèprete pou mwen. Si m bezwen pou DTA ban mwen yon entèprèt pou yon odyans, mwen dwe rele Division of Hearings lan omwen yon semèn anvan dat odyans lan.

Dwa pou Enskri pou Vote

M konprann ke:

- Mwen gen dwa pou enskri pou m vote atravè DTA.
- DTA pral ede m ranpli fòm aplikasyon pou enskripsyon elektè a si m bezwen èd.
- Mwen ka ranpli fòm aplikasyon pou enskripsyon elektè a an prive.
- Aplike pou enskri oswa refize enskri pou vote pa pral afekte benefis DTA mwen yo.

Estatí Sitwayènte

Resewwa SUN Bucks pa afekte estati imigrasyon w, pitit ou oswa fanmi w epi li pa pral transfòme w nan yon chaj piblik.

Deklarasyon Non-diskriminasyon

Nan konfòmite ak lwa sou dwa sivil Federal ak règleman ak politik U.S. Department of Agriculture (USDA), USDA, ajans li yo, biwo, ak anplwaye li yo, ak enstitisyon k ap patisipe nan oswa ap administre pwogram USDA yo, yo entèdi pou fè diskriminasyon ki baze sou ras, koulè, orijin nasional, sèks, kwayans reliye, andikap, laj, konviksyon politik, oswa reprezay oswa vanjans pou aktivite dwa sivil anvan nan nenpòt pwogram oswa aktivite ki fèt oswa ki finanse pa USDA.

Andikape ki bezwen lòt mwayen komunikasyon pou jwenn enfòmasyon sou pwogram nan (pa egzanp Bray, gwo ekriti, kasèt odyo, Lang Siy Ameriken, elatriye), ta dwe kontakte Ajans (etatik oswa lokal) la kote yo te aplike pou benefis la. Moun ki soud, ki mal pou tande oswa ki gen andikap pou pale ka kontakte USDA atravè Sèvis Relè Federal la nan 800-877-8339. Anplis, enfòmasyon sou pwogram nan ka disponib nan lang ki pa angle.

Pou depoze yon plent diskriminasyon kont yon pwogram:

Ranpli USDA Program Discrimination Complaint Form, (AD-3027) a, ke w ap jwenn sou Entènèt nan:
<https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf>, ak nan nenpòt biwo USDA . Ou ka mande yon kopi fòm plent la nan rele 866-632-9992; oswa

Ekri yon lèt adrese bay USDA epi mete nan lèt la tout enfòmasyon yo mande yo nan fòm nan.

Soumèt fòm ranpli a oswa lèt la bay USDA pa:

lapòs: U.S. Department of Agriculture
 Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
 1400 Independence Avenue SW
 Washington, D.C.20250-9410; or

faks: 202-690-7442; or

imel: program.intake@usda.gov

Enstitisyon sa a se yon enstitisyon ki bay tout moun menm chans.

Avètisman Sanksyon

Nan siyen aplikasyon sa a, mwen sètifye (pwomèt) ke tout enfòmasyon mwen bay yo vre epi kòrèk epi mwen p ap resevwa SUN Bucks nan yon lòt Eta. M konprann ke aplikasyon m nan ap fèt nan kad resevwa lajan federal. M konprann ke Eta a ka verifye (tcheke) verasite enfòmasyon ki nan aplikasyon sa a. M konnen ke si mwen fè espre mwen bay enfòmasyon ki fo, yo ka poussuiv mwen dapre lwa penal etatik ak federal yo ki aplikab.

- **M dakò ak kondisyon yo**

Siyen non konplè w anba a

Dat